

El POLITECNICO

Año 4 • Núm. 9 • Febrero 1997



Trascendental encuentro de academia, industria y gobierno en la Politécnica



NOTA INFORMATIVA de la PRESIDENCIA

Con motivo de la necesidad de instituir un Plan de Emergencias para nuestra Universidad, se han venido haciendo arreglos con los medios de comunicación, para su establecimiento. Sabemos que pueden surgir contingencias que por su naturaleza demanden mantener informada a la comunidad universitaria sobre interrupciones eventuales de nuestras actividades. Es por ello imprescindible contar con los medios de difusión correspondientes. Además de las situaciones de emergencia, es necesario disponer de los medios para hacer anuncios oficiales o de interés al público universitario y a la comunidad en general.

Para difundir la información por radio se ha establecido un acuerdo, mediante el cual la **Super Kadena Noticiosa (WSKN) 630 AM**, y sus estaciones afiliadas a través de toda la isla, será la emisora oficial de la UPPR, para difundir cualquier evento o citación a toda la comunidad. Para la televisión, los canales **6 y 3 (WIPR)** de la Corporación para la Difusión Pública, serán los canales oficiales para difundir los mensajes. Con ambas instituciones se han venido realizando los acercamientos necesarios para la formalización de dichos acuerdos.



**UNIVERSIDAD
POLITECNICA
DE PUERTO RICO**
Año 4 • Núm. 9

El Politécnico, órgano oficial de la Universidad Politécnica se publica con una periodicidad trimestral. Se aceptan colaboraciones. La dirección se reserva el derecho de publicación y edición.

JUNTA EDITORIAL

Dr. Rafael L. López Valdés, *Editor*
Prof. Dharma Delgado / Prof. Cándida Ginorio / Prof. Maritza Grajales
Lic. Irving Jiménez / Dr. Wilfredo Miranda / Srta. Ivonne Mártir
Prof. Luis Pérez Jánic / Ing. Gilberto A. Vélez
Raquel M. Borges Planas-Sosa *Trabajo Secretarial*

REDACCIÓN

Universidad Politécnica de Puerto Rico
Avenida Ponce de León 405 Hato Rey, Puerto Rico 00918
754 8000 ext. 405 y 419 FAX (787) 281-8342
E-mail: noticias@pupr.edu

FOTOGRAFÍA

Dr. Rafael L. López Valdés / Srta. Gisela Figueroa
Prof. Maritza Grajales / Srta. Ivonne Mártir

DISEÑO

Estudio Gráfico de Puerto Rico 765-5169

IMPRESIÓN

Impresora Nacional

Actividades y noticias

Feria de Empleo a cargo del Programa de Educación Cooperativa (COOP)

El 20 de febrero lo que se avecina es un éxito asegurado, con una amplia representación de empresas, cuyos emisarios informarán a los estudiantes de sus respectivas proyecciones laborales y productivas, realizándose entrevistas de empleo. Habrá exhibiciones de proyectos especiales, charlas sobre temas de interés y mucho más. Será una gran experiencia, un ejercicio de aproximación al mundo del trabajo. La Sra. Noemí Rivera y sus colaboradores han desplegado una gran labor organizativa. La Feria contempla establecer las áreas de las empresas en la Cancha Bajo Techo.

Nombramiento de los ingenieros Gustavo Pacheco y Manuel Márquez

El Presidente de la UPPR, Prof. Ernesto Vázquez-Barquet, mediante circular dirigida a la comunidad universitaria, dio a conocer el nombramiento por la Junta de Síndicos de los ingenieros Pacheco y Márquez, para dirigir respectivamente los Departamentos de Ingeniería Civil e Ingeniería Mecánica.

El área de montaña en la ruta de la Politécnica

En la Universidad Politécnica se combina el ejercicio docente con la práctica profesional, en el análisis y el ofrecimiento de posibles respuestas a problemas que demandan soluciones técnicas complejas.

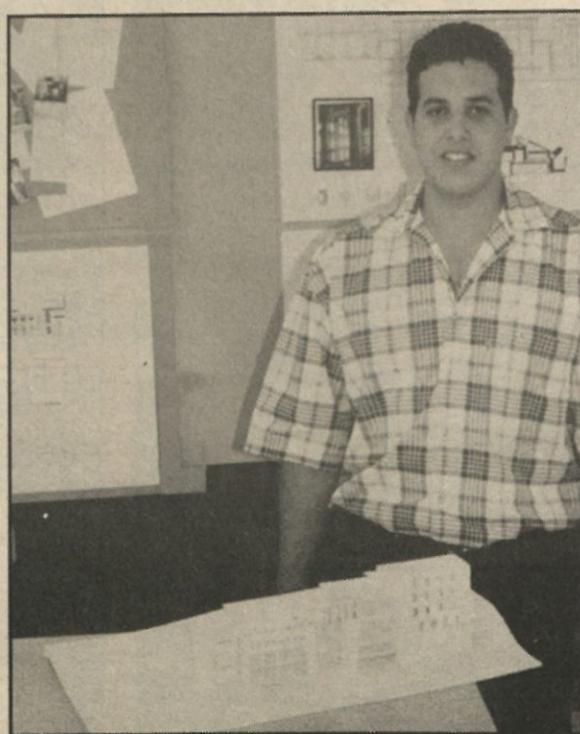
Uno de ellos, discutido recientemente por estudiantes de quinto año de Ingeniería Civil en su curso de Capstone, fue el problema de

las vías de comunicación de las zonas de Maunabo, Yabucoa y Patillas. El proyecto presentado por los estudiantes, titulado de Rutas Alternas, ofrece una evaluación nueva del viejo proyecto de construir un túnel a través de la Cordillera Central. El mismo tiene la virtud de preservar el entorno paisajístico fascinante, sin seguir el procedimiento de abrirse pasos viales a través de montañas. La presentación del proyecto en salones de la Politécnica, que fue asesorado por los profesores Torres Morales y Pérez Marchand, contó con la asistencia del Secretario de Transportación y Obras Públicas, Hon. Carlos I. Pesquera Morales, quien aseguró que en la solución definitiva que se encuentre, se valorarán todas las variantes posibles, buscando entre ellas la óptima, por lo cual no se descarta ninguna en particular.



Curso ATUL 100 de Verano

El estudiante de 1^{er} año José Joel Dávila, del Departamento de Arquitectura, fue el ganador del concurso para *El Politécnico*, auspiciado por ODRE. El artículo debía hablar sobre la experiencia de un estudiante en el curso de ATUL 100 de Verano. El joven José Joel ganó con el artículo: **Sí, fui prepa antes de ser prepa.**



Proyecto de estudiante de la Nueva Escuela de Arquitectura de la UPPR es seleccionado por el ACSA entre nueve candidatos de prestigiosas universidades de los Estados Unidos

El joven Carlos Camacho, estudiante de tercer año de la Nueva Escuela de Arquitectura de la Universidad Politécnica, ganó recientemente un premio otorgado por la Association of Collegiate Schools of Architecture (ACSA).

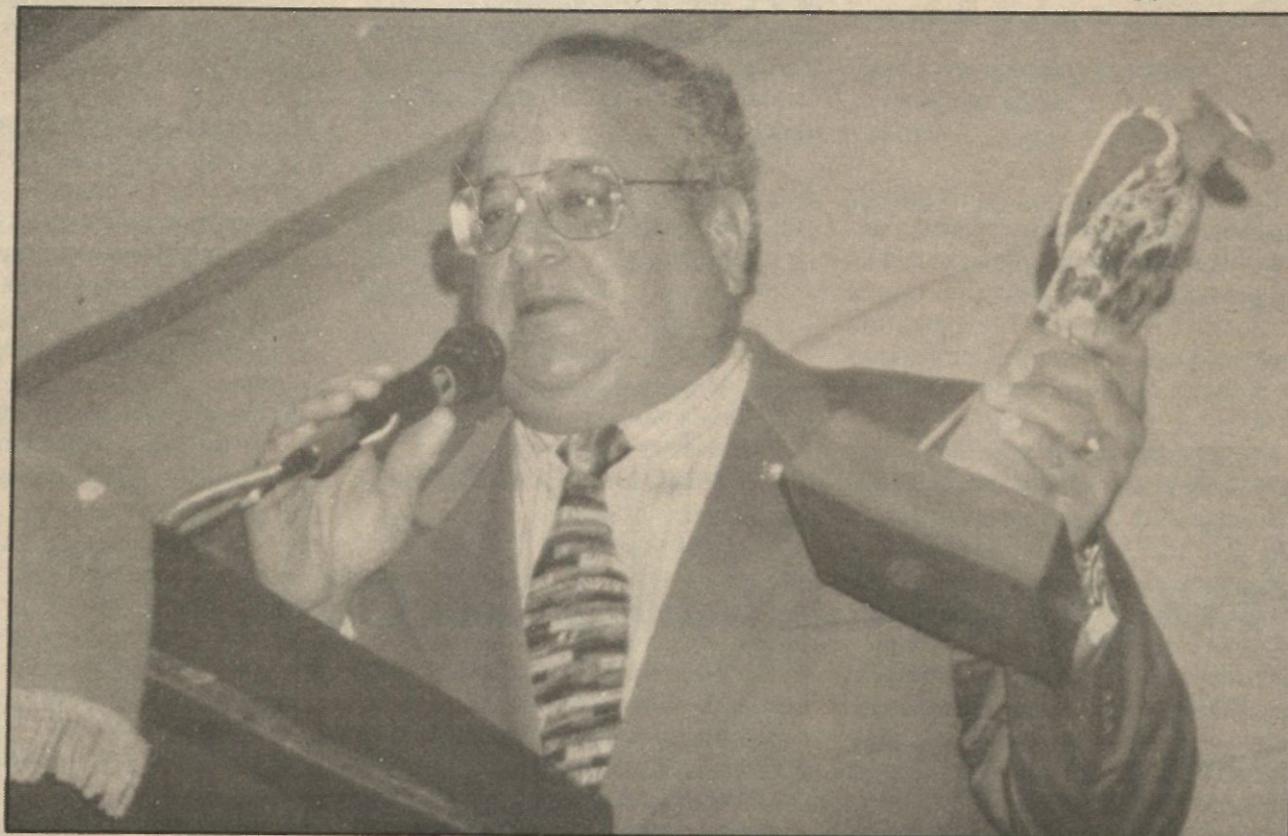
El estudiante sometió un proyecto de su curso de Diseño 301, titulado *La Casa Caminero*. El mismo trata de un edificio existente, prototípico de principios de siglo. De nueve proyectos sometidos por estudiantes de Arquitectura de distintas universidades, como Princeton, Harvard y MIT, entre otras, el proyecto escogido fue el de nuestro estudiante.

Carlos Camacho viajará a Dallas, Texas, el próximo mes de marzo a presentar su proyecto. La ACSA, por su parte, incluirá el proyecto de Camacho en un libro que se publica anualmente por todas las escuelas de Arquitectura de los Estados Unidos.

Asociación de Administradores de Asistencia Económica de Puerto Rico Tributa reconocimiento al Prof. Ernesto Vázquez-Barquet

El 6 de diciembre de 1996, la AAAE de Puerto Rico, rindió testimonio de su reconocimiento al Prof. Ernesto Vázquez-Barquet, Presidente de la Universidad Politécnica de Puerto Rico.

El homenaje tuvo como marco la Vigésimo Segunda Asamblea Anual de la Asociación, celebrada en el Hotel Ponce Hilton. Durante la misma fue resaltado el apoyo incondicional del señor Vázquez-Barquet a la Asociación, que agrupa más de 400 miembros, representantes de todas las instituciones post-secundarias de Puerto Rico.



AL CIERRE

Valentín 97, versión de Sigfredo Corraliza y su combo

El Consejo de Estudiantes celebró su "Gran Baile de Enamorados", el jueves 13 de febrero, en la cancha bajo techo de la Universidad Politécnica. Amenizaron el Grupo WAO y Music-X-press, con la Super Estación.

La Politécnica se prepara para recibir visitantes muy especiales

Se abren las puertas de la Universidad en una nueva Casa Abierta, que tendrá lugar el próximo 6 de marzo entre las 8:00 a.m. y las 3:00 p.m. Esperamos, como en años precedentes, una muy nutrida y alegre concurrencia de estudiantes de Escuelas y Colegios Superiores, que recorrerán laboratorios, salones y demás facilidades, en busca de su verdadera vocación. Muchos de ellos volverán al recinto, ya como estudiantes universitarios, a recibir en él una educación de excelencia.

Para más información sobre Casa Abierta, llame al teléfono 754-8000, ext. 240.

Gala en el anfiteatro universitario

El 12 de febrero, como parte de las actividades en el mes de la amistad se presentó "Huérfanos", obra teatral cuya puesta en escena ha sido muy bien acogida por la crítica como "éxito artístico de primera" y "a delightful play". En su elenco, las actuaciones estelares de Walter Rodríguez, Gil René y Pedro Orlando Torres. La presentación fue organizada por el Decanato de Estudiantes. También en febrero han sido programadas otras actividades, formando parte de la celebración de la amistad. Son ellas, el martes 11, el Laudo del 7^{mo} Certamen Literario ("no sólo de Ingeniería vive el hombre -y la mujer-") de cuyos resultados se dará cuenta en el próximo número de *El Politécnico*; el jueves 13, la Dra. Eda Burgos diserta sobre "La Carta Autónoma", en ocasión de conmemorarse el presente año el centenario de su promulgación para Puerto Rico; el mismo día 13, un concierto del Coro UPPR, que actuará a la 1:00 p.m. en la escalera de acceso a la Biblioteca, bajo la dirección del Maestro Ramos.

US Hispanic Employment Program Manager

La US Hispanic Employment Program Manager y la Universidad Politécnica presentarán: **Los Retos y Oportunidades del Mundo del Trabajo para la Comunidad Hispana**, el viernes 21 de febrero, a las 10:00 am, en el Salón L-411. Para más información, favor de comunicarse al teléfono: 763-6867.



Shakespeare en la Nueva Escuela de Arquitectura

Bajo la dirección del Profesor Jaime Suárez, un grupo de estudiantes de la Nueva Escuela de Arquitectura trabajaron en un diseño escenográfico para Macbeth. Fueron ellos los estudiantes Juan Antonio Alberty, Camille Cancio, Damián Luna, María Isabel Morales, Yadira Román, Alejandro Santiago, Herik Tomasini e Iván del Valle. Luego de estudiar la obra, un clásico de la literatura y la escena universales, dejaron volar la imaginación buscando un espacio escénico para su producción. Cada uno de ellos en pos de los elementos esenciales de la obra shakesperiana, plasmándolos con originalidad creativa en escenografía y utilería teatral: cama-mesa-trono, muros, transparencias y humo, estructuras frágiles que condicionan el juego de sombras y proyecciones, estructuras-escaleras, zona-fachada, rueda-jaula, reloj de sol -escenario sobre escenario.

El escenario de esta singular presentación fue la prestigiosa Galería Botello de la Avenida Roosevelt, que devino en marco propicio para tan magnífico ejercicio de clase.

Compartiendo contigo...

Por: Edna Vargas, M.S.
Psicóloga Clínica

*"Aprendemos a hacer algo haciéndolo.
No hay otra manera"*
- John Holt

La base de las relaciones interpersonales es la comunicación. Todos tenemos diferentes puntos de vista, diferentes sentimientos y es mediante la palabra que podemos llegar a un acuerdo. La solución a la mayor parte de los problemas comienza cuando se habla de ellos, en ocasiones el sólo hecho de hablar nos ayuda a sentirnos mejor.

Nuestro compañero debe saber lo que sentimos y lo que pensamos; si estás triste deja que tu sentimiento aflore. No podemos oponernos a lo

que estamos sintiendo, además tenemos que escuchar lo que esa otra persona está sintiendo o está pasando. Cuando no se habla de lo que sucede pueden surgir fantasías o suposiciones en esa otra persona. Estas fantasías dañan o terminan la relación.

Claro está que debemos tener presente al comunicarnos lo siguiente:

1. Debemos escoger el momento y el lugar adecuado.
 - Asegúrate de que no habrán interrupciones.
 - Escoge un momento en que no estés cansado(a), ni que tengas prisa.
2. Aborda una cosa a la vez.
3. Trata de no culpar a nadie.
 - Señalar la conducta y no la persona.
4. No utilices indirectas.

5. No critiques a la otra persona.
 6. Comunícate a esa otra persona lo que te gustaría que ella o él hiciera.
 7. No le pongas "nombres" al otro(a).
 8. Negocia.
- La mayoría de las personas, desgraciadamente, cuando surge un desacuerdo o conflicto con otra persona lo que hacen es:

1. Evadir - No hacemos nada porque, "a la larga pasará"; esto no es otra cosa sino soportar. A la larga no pasará, explotará.
2. Escapar - No enfrentarnos es huir de la persona o la situación; equivale a una retirada.
3. Dependier - Buscamos a otra persona para que nos resuelva el problema.
4. Ceder - Aceptar e irse con lo que la otra persona desea.

5. Negar - Pretender que el conflicto no existe. No vemos el conflicto; es como un punto ciego.
6. Agredir - Se resuelve degradando emocional o físicamente a la otra persona.

Todas estas maneras son formas inadecuadas de lidiar, en la mayoría de las ocasiones. Si se maneja adecuadamente el conflicto, es provechoso, porque puede traer cambio. La mayoría de los cambios casi siempre son para mejorar y la única forma para que esto ocurra es resolver. Nosotros podemos aprender a manejar las situaciones problemáticas, **las herramientas ya te las dí, comienza.**

Recuerda que todos los cambios, al principio asustan, pero a la larga serás más respetado y más querido.

¡Hasta la próxima!

Proceso de Calidad Total en la UPPR

Como respuesta a los retos que suponen los tiempos en que vivimos, de mercados altamente cambiantes, demandantes y competitivos, la Universidad Politécnica de Puerto Rico decidió en febrero de 1996, desarrollar un proceso de Gerencia de Calidad Total. El Prof. Ernesto Vázquez-Barquet, Presidente de la institución, y su equipo de colaboradores directos, se embarcan en este proyecto con el objetivo de instaurar un proceso de mejoramiento y desarrollo institucional que impacte significativamente a los clientes internos y externos de la Universidad.

En general, todo proceso de Calidad Total supone cambios organizacionales y culturales a partir de una sincera evaluación de las fortalezas y debilidades de la institución, de la clara definición de su misión, visión y objetivos, y de grandes dosis de educación.

Tanto por la naturaleza delicada de los ingredientes antes detallados, como por el impacto de los cambios, este proceso es siempre lento, largo y doloroso en ocasiones. Sin embargo, los resultados esperados redundarán en beneficio para los estudiantes y empleados de la Universidad.

La estrategia de implantación de este proceso en nuestra institución está siendo guiada por el Sr. Celestino Rivera, quien es Consultor Externo de la institución, con amplia experiencia en el área. También facilitan el proceso la Dra. Annie Mariel Arroyo, Directora de ODRE, y la Ing. Johanna Cedeño, Profesora en el Departamento de Ingeniería Industrial.

Para dirigir el proceso de Calidad Total se constituyó un Equipo Estratégico formado por el Presidente, sus Asistentes, los Decanos y el Dr. Miguel A. Riestra.

Como logros alcanzados en el 1996 este equipo completó las siguientes tareas:

-Definición de misión, visión y objetivos medulares de la institución.

-Constitución de equipos de desarrollo de sistemas de calidad.

-Elaboración del plan estratégico para los próximos 10 años.

-Auspicio y coordinación de actividades educativas a tono con las necesidades del proceso.

La constitución de los cuatro (4) equipos de desarrollo de sistemas de calidad obedeció a la necesidad de impactar con prontitud a cuatro (4)

áreas de gran importancia:

- mejoramiento de procesos
- medición de procesos
- reconocimiento y comunicación
- servicio al cliente

Los equipos antes mencionados fueron constituidos en el verano de 1996 y actualmente

trabajan de acuerdo a planes y objetivos cónsonos con el plan estratégico desarrollado para la institución.

Estos equipos, su coordinador, su administrador y sus miembros, así como su misión se describen en la tabla adjunta.

EQUIPO	COORDINADOR	ADMINISTRADOR	MIEMBROS	MISIÓN
Estratégico	Ing. Gilberto A. Vélez (Decano de Ingeniería, Arquitectura y Agrimensura)	Sra. Candy Ginorio, (Decana de Estudiantes)	Ernesto Vázquez-Barquet José Vázquez-Barquet Rafael León Miguel A. Riestra Wilfredo Miranda Olga Cancel	Definir las metas y objetivos institucionales para la próxima década
Mejoramiento de procesos	Prof. Gustavo Pacheco, (Ing. Civil)	Lydia Cruz (Of. de Compras)	Cauhtémoc Godoy Mayra López Marisol Colón Eliezer Cotto Olga Cancel Carmen Martínez	Identificar, analizar, evaluar y/o rediseñar los procesos que impactan directa y significativamente el logro de la misión de la Institución, mediante el continuo esfuerzo en equipo
Reconocimiento y Comunicación	Carmen Acevedo (Oficina Recursos Humanos)	Judith Negrón (Oficina Orientación)	Fernando Pérez Bracetti Rafael León Ivonne Mártir Edna Vargas Rafael López Valdés	Reconocer el trabajo excelente más allá del deber y mejorar la comunicación entre los empleados de la UPPR.
Servicio al Cliente	Luis H. Rodríguez (Depto. Administración de Empresas)	Emilia Rodríguez (Depto. de Matemática)	Maritza Grajales Wilfredo Muñoz Noemí Rivera Candy Ginorio Sonia Mojica Emilia Rodríguez Ángel Santiago José Raúl Díaz Teresa Cardona Nilda Ortiz	Identificar a nuestros clientes y sus necesidades. Desarrollar estrategias que resulten en la satisfacción del cliente.
Medición	Carmen Rivera (Oficina Asistencia Económica)	Milagros García (Oficina Registraduría)	Manuel Márquez Carmen Martínez Eufemia Gotay Elsa N. Zayas Omayra Rivera José Vázquez José Riollano	Desarrollar un sistema de medición que permita recopilar datos e identificar los indicadores del desempeño de la Institución. Esto tiene como propósito mejorar el proceso de la toma de decisiones y evaluar el cumplimiento de las metas y objetivos de la Universidad.

Con grandes expectativas esperamos el respaldo y compromiso de toda la comunidad universitaria en este proceso, que más allá de ningún otro tiene el potencial de llevarnos hacia la mejor de las instituciones universitarias.

Alianzas Estratégicas: Industria, Universidades y Gobierno

Por Ing. Richard Vázquez

Ante el reto de la competitividad global, Puerto Rico se encuentra en la urgente necesidad de unir esfuerzos de su pueblo para lograr superarse de los potenciales acontecimientos negativos, derivados de la derogación de la ventaja del Código 936.

El trinomio representado por la alianza del gobierno, la industria y la academia es inminente. Los resultados exitosos de esta alianza ya han sido comprobados en muchos países como Irlanda, Singapur, Taiwán, Japón y otros.

La interacción intelectual entre la industria y la universidad en busca de soluciones e innovaciones, es la que produce productos y servicios de calidad, a un precio competitivo en los mercados globales.

Estos resultados son los que mantienen las economías de los países citados, logrando altas exportaciones y sustitución de importaciones.

En Puerto Rico ya se han iniciado alianzas como estas. La Universidad Politécnica ha tomado el liderazgo en estas alianzas con sectores industriales y el gobierno.

Centros de excelencia, como el Laboratorio de SMT (Surface Mount Technology) han logrado la alianza, con la industria de manufactura electrónica de Puerto Rico y el gobierno, para hacer más competitivas a las compañías en Puerto Rico. Son muchos los efectos multiplicadores del beneficio que se derivan de esta alianza. (Ver esquema final).

La Universidad Politécnica continúa la política de establecer nuevas alianzas, que serán divulgadas en un futuro cercano.

Con el establecimiento de alianzas, la Universidad Politécnica consigue instalar laboratorios de los más modernos y prácticos de los Estados Unidos y sus territorios.

De esta manera nuestros estudiantes se educan en el "state of the art", disponiendo de equipos y currículos que les permiten graduarse con conocimientos de alta tecnología que demanda la industria y, por lo tanto, asegurarse buenos empleos.

Para más información sobre lo expresado, favor de llamar al 754-8000, extensión. 423.

Beneficios derivados del establecimiento de alianzas

Universidad	Estudiantes Facultad Laboratorios Currículo Empleos
Gobierno	Generación Empleos Industria Competitiva Desarrollo Económico Inversión de Fondos Aplicados
Industria	Empleos de Graduados Productivos Desarrollo Profesional de Empleos Investigación Económica Coordinación de Necesidades

SABIA USTED QUE...

Sección a cargo del
Lcdo. Irving A. Jiménez-Juarbe

En una columna anterior de esta sección se informó que el Tribunal de Distrito de Estados Unidos para el Distrito de Puerto Rico (Corte Federal) desestimó en su totalidad, el 18 de mayo de 1995, el caso de **Susana Puig Segarra v. Universidad Politécnica**, en la cual la demandante alegó hostigamiento sexual y otras causas de acción federales y estatales.

Alegando hechos similares la misma ex-profesora radicó, el 30 de agosto de 1995, otra demanda, esta vez en el Tribunal de Primera Instancia, Sala Superior de San Juan, la cual también fue desestimada por el Tribunal, el 29 de marzo de 1996. No conforme con la sentencia del Tribunal Superior, la ex-profesora apeló ésta al Tribunal de Circuito de Apelaciones, Circuito Regional de San Juan. Dicho Tribunal de Apelaciones, integrado por tres jueces confirmó, el 24 de octubre de 1996, la sentencia del Tribunal Superior, Sala de San Juan, concluyendo de esta manera el referido caso, una vez más a favor de la Universidad Politécnica.

El otro caso, radicado ante la Unidad Antidiscrimen del Departamento del Trabajo y Recursos Humanos, contra la Universidad Politécnica, por un ex-profesor de Ingeniería



Mecánica, amparándose en la Ley 100 del 30 de junio de 1959, y el Título VII de la Ley de Derechos Civiles de 1964, alegando discrimen por razón de raza, color y origen nacional fue cerrado por la Unidad de Discrimen, el 20 de noviembre de 1996, al determinar, luego de la vista correspondiente y la exposición de las partes, **no causa probable de discrimen**.

Por otra parte, la Corte de Apelaciones de California en el caso **Banks v. Dominican College**, (Cal. Sup. Ct., August 7, 1995), resolvió que las instituciones educativas privadas no tienen necesariamente que seguir un procedimiento determinado para notificar con antelación la baja de un estudiante, cuando el aprovechamiento académico de éste es deficiente.

Sin embargo, como medida preventiva y para beneficio del estudiante es recomendable orientarlo sobre la política o norma institucional, en cuanto al índice académico mínimo para permanecer en la institución.

Como medida informativa para los dueños de vehículos de motor, deben éstos tomar conocimiento que la Ley 253 del 27 de diciembre de 1995, estableció un sistema de seguro de responsabilidad compulsorio para los vehículos de motor en Puerto Rico, disposición que entrará en vigor el 1^{er} de enero de 1998. La ley dispone que toda persona que obtenga por primera vez o renueve la licencia de un vehículo de motor vendrá obligada a pagar la prima de seguro de responsabilidad que corresponda, junto con el pago al Secretario de Hacienda del importe de los derechos por la expedición o renovación de la licencia de su vehículo.

Welcome to the first SMT convention in Puerto Rico!

As a part of its 30th anniversary celebrations, the Polytechnic University of Puerto Rico organized the Convention (November 18-22, 1996), attended by representatives of industry, government and academia. It was the joint effort of Electronic Manufacturers, Equipment and Component Suppliers, local Government and PUPR that made possible this outstanding event.

We are proud to present to our readers, some highlights of the Convention.

Objectives fulfilled by the Convention

Bring to Puerto Rico the latest advances and innovations in the SMT field. This includes state of the art manufacturing technologies, equipment and components. Innovative management philosophies.

Bring together Microelectronics Manufacturers, Equipment Manufacturers and Materials Suppliers, Professional Associations, Academia and Government in Puerto Rico to work out strategies and plans to allow Puerto Rico based Microelectronic Manufacturers to continue to be classified as World Class Competitors.

Support the initiation of research activities Puerto Rico's Electronic Manufacturing Industry urgently needs to stay globally competitive.

Sponsors

Administración de Fomento Económico
Compañía de Turismo de Puerto Rico
Electronics Manufacturers in Puerto Rico
Electronics Representatives Association
Colegio de Ingenieros y Agrimensores de Puerto Rico

Co-Sponsor

Puerto Rico Manufacturers' Association
Organizer
Polytechnic University of Puerto Rico

Members of the Organizing Committee

Daniel Carmona (INTEL), Ramón Córdoba (INTEL), Rafael Cruz (PUPR), Cuauhtémoc Godoy (PUPR), Eddie

Hernández (Hewlett Packard), Jorge Noriega (Motorola), Felipe Pagán (General Instruments), José Santos (Emulex), Blanca Tallaj (PUPR), Richard Vázquez (PUPR)

Technical Sessions and Seminars Sponsors

Air Vac Engineering, Alpha Metals, Inc., Electronics Sales Associates, Electrovert USA Corporation, Fuji Corporation, General Instruments of Prico, Intel of Prico, Klamco Electronics, Inc., Max Anderson Company, Inc., Motorola Electrónica of Prico, MPM Corporation, Multicore Solders, Inc., Panasonic Factory Automation, Smart Sonic Corporation.

Summary of the Convention activities

Technical Seminars	190 participants
Short Technical Sessions	14 150 participants
Discussion Panel (Special Event)	80 participants
Plant Tour	15 participants
Equipment and Components Exhibitions	12 exhibitors
SMT Laboratory Exhibition	

Companies attending the Convention

Motorola, General Instruments, Hewlett-Packard, Intel, Emulex, Telecom Solutions, Storage Tek, Sensormatic, DSC of Puerto Rico, Electrobiology, Westinghouse, Curtis Instrument, MTS, Lutron.

Key personalities attending the Convention

Industry Leaders: Omar Villarreal, Vice-Pres. & Gral. Mgr. of Motorola; Pablo Rodríguez, Intel; Charles Noff, Emulex; —López, Engineering Mgr., Hewlett-Packard; Luis Abbot, Gral. Mgr., General Instrument; Freddie Madera.

Seminar Speakers: Jennie Hwang, Stephen Sheiber, Howard Manko, Richard Clouthier.

Government Leaders: Jaime Morgan Stubbe, Fomento Económico.

Academia Leaders: Ernesto Vázquez-Barquet, President, Universidad Politécnica.

Nuevos programas académicos en la UPPR

La Universidad Politécnica, en su continuo afán de actualizar y ampliar sus ofrecimientos académicos en las áreas de ingeniería y administración de empresas, ha decidido añadir, en fecha próxima, nuevos grados académicos en estas áreas. Los siguientes programas están actualmente en proceso de ser sometidos a la consideración del Consejo de Educación Superior (CES):

- Bachillerato en Ingeniería Química
- Bachillerato en Ingeniería Ambiental
- Maestría en Ingeniería Civil, con concentración en Estructuras
- Maestría en Gerencia Ambiental
- Maestría en Administración de Empresas, con concentración en Gerencia, y en Comercio Internacional

Estos programas serán sometidos al CES durante este mes. De ser aprobados, podrían comenzar en el trimestre de agosto o noviembre del próximo año académico. Aquellos estudiantes interesados en obtener más información sobre estos nuevos programas se pueden comunicar con el Ing. Gilberto A. Vélez Delgado, Decano de Ingeniería, Arquitectura y Agrimensura, con el Dr. Rafael Faría, Director del Programa Graduado, o con el Sr. José E. Vázquez, Asistente del Presidente.

Concierto de Gala Pro-Fondo de Becas Dr. Juan A. Bonnet, Jr.

Con vista a la recaudación de fondos para dotar las becas que llevan el nombre del inolvidable Dr. Juan A. Bonnet, Jr., se organiza un concierto de gala en la Sala de Festivales del Centro de Bellas Artes Luis A. Ferré. Se trata de la maravillosa actuación de Ednita Nazario con la producción "Espíritu Libre". La actividad se realiza bajo los auspicios del Fondo de Becas Dr. Juan A. Bonnet, Jr., del Instituto de Ingenieros Químicos y el propio Instituto, que forma parte del Colegio de Ingenieros y Agrimensores de Puerto Rico (CIAPR). También entre sus promotores se encuentra la Universidad Politécnica de Puerto Rico, donde el Dr. Bonnet ocupó una destacada posición como Director de Estudios Graduados y con cuyo apoyo irrestricto llegó a ocupar dignamente la Presidencia de UPADI.

Su contribución hará posible la formación profesional de un estudiante de mérito, que se haga acreedor de una beca Dr. Juan A. Bonnet, Jr.. Para más información deben comunicarse con la Oficina de Relaciones Públicas Externas de la UPPR, al 754-8000, ext. 322 o al 761-2385.

Visita de la Gerencia Baxter a la Universidad Politécnica

La iniciativa de invitar a la Gerencia de Baxter Laboratories, surgió durante la visita del Capítulo Estudiantil de Ingenieros Industriales a las facilidades de dicha farmacéutica en Añasco, en el mes de julio de 1996.

El propósito de la invitación fue el establecimiento de vínculos más estrechos con la admi-

nistración de la Universidad, mostrarles las nuevas facilidades físicas (laboratorios, biblioteca y otras), presentarles a la facultad y darles a conocer los currículos que se ofrecen en cada una de las ingenierías. Al propio tiempo los visitantes conocieron las implicaciones de la acreditación por ABET de los programas de ingeniería que se imparten en la Politécnica, única institución privada de Puerto Rico acreditada por la citada agencia. En esta oportunidad los capítulos estudiantiles universitarios se sumaron al encuentro con el ambiente profesional.

El objetivo específico del Departamento de Ingeniería Industrial era demostrar los logros alcanzados con la industria electrónica (Motorola), al desarrollar el laboratorio de "Surface Mount Technology" (SMT) y explorar las distintas alternativas para consolidar acuerdos similares con la industria farmacéutica en el área de manufactura.

También informarles de la Consultora CASE (Center for Applied Science and Engineering) y las alternativas de adiestramientos y seminarios que se ofrecen.

La organización de la actividad estuvo a cargo del Capítulo Estudiantil de Ingenieros Industriales.

Estuvieron presentes el Gerente General de Baxter de Añasco, Ing. Enrique Martínez, el Gerente General de Baxter Aibonito, Ing. Edwing Betancourt, cada uno con sus respectivos equipos de trabajo.

La Gerencia de Baxter se mostró complacida con el desarrollo de la actividad, organizada por el Capítulo Estudiantil de Ingenieros Industriales, y quedaron impresionados con los logros alcanzados por nuestra institución y sus distintos departamentos de Ingeniería.

Los resultados de dicha actividad se reflejan en el compromiso de Baxter en apoyar nuestro desarrollo académico, al donar equipo industrial para el fortalecimiento de los laboratorios de Ingeniería. El valor estimado del donativo es de sobre \$20,000.00

De igual forma, las relaciones con el ambiente profesional se incrementan. Un reflejo de ello será la próxima visita del Capítulo Estudiantil de Ingeniería Industrial a las facilidades de Baxter en Aibonito, que se realizará durante el mes de febrero, así como la participación de nuestro Capítulo en la orientación sobre Ingeniería Industrial a las escuelas adoptadas por Baxter de Aibonito.

Entrega de Becas 1997/98, Febrero 25, 26, 27

Entre las 9:00 a.m. y las 7:00 p.m.

Lugar: Plaza UPPR

!RECOGE TUS FORMULARIOS YA MISMO!

Fecha límite para entregar Becas 1997-1998: Abril 22, 23 y 24

!NO LO DEJES PARA ULTIMA HORA!

Serán atendidos de acuerdo a la siguiente distribución por iniciales de primer apellido:

martes 22 A-K

miércoles 23 L-Q

jueves 24 R-Z



Seminario TQM

Durante los meses de octubre y noviembre de 1996, se llevó a cabo un seminario para la facultad y administración sobre Fundamentos de Transformación Organizacional. El mismo es parte del proceso de Calidad Total que está implantando la Universidad Politécnica. La Ing. Johanna Cedeño y la Dra. Annie Mariel Arroyo fueron los recursos de esta actividad educativa.



Oficinas universitarias disfrutan de nuevas facilidades

Con un simpático "get together" se celebró la mudanza de la Oficina de Recursos Humanos, al frente de la Srta. Carmen M. Acevedo Ríos, en donde se dieron cita distintos funcionarios de la institución, entre ellos el Presidente. Hay que señalar que, además del sustantivo beneficio de sus nuevas instalaciones, Recursos Humanos subió de nivel, pues se encuentra ahora en el segundo piso del edificio principal del recinto.

Otro tanto cabe decir de la Oficina de Compras y del servicio de fotocopias, que han ocupado nuevos locales, respetivamente, la antigua sede de Educación Cooperativa y Relaciones Públicas y la que fuera área administrativa de la Biblioteca. Esta última mudanza fue dada a conocer entre signos de admiración, por la Directora de Compras, Sra. Lydia L. Cruz. Son estas las últimas, hasta el momento, de distintas áreas universitarias que disfrutaron de remozadas facilidades en el recinto, haciendo posible una mayor eficiencia en sus servicios.

El Decano, Dr. Wilfredo Miranda Irlanda, anuncia nuevo curso electivo

El Dr. Wilfredo Miranda Irlanda, Decano de Artes, Ciencias y Tecnología, dio a conocer la apertura de un curso de francés en la Universidad Politécnica, como materia electiva que tiene como requisito el curso Socio Humanístico (SOHU) 252. El mismo se impartirá a partir del próximo trimestre (97/Sp), los días lunes y miércoles, en el horario de 4:00-6:00 p.m.

La iniciativa forma parte de los planes de ampliación y perfeccionamiento de la oferta educativa en las materias sociales y las humanidades, que lleva adelante el Decanato, como complemento formativo indispensable para la formación profesional y de una personalidad multifacética en nuestros estudiantes.

El Alquimista



Sección a cargo del Prof. Jan Martínez

Un domingo para Cinderela

Tres poetas puertorriqueños de Nueva York

La poesía escrita por puertorriqueños en Nueva York es una de gran calidad y profundidad estética y filosófica. Tres de estos poetas puertorriqueños, residentes en dicha ciudad, nos han visitado recientemente. Los mismos ya tienen una obra publicada muy importante, que los distingue como escritores pertinentes de la poesía puertorriqueña de todos los tiempos. Estos poetas son, David Cortés Cabán, autor de los poemarios *Al final de las palabras* (1985) y *Una hora antes* (1990); Juan Manuel Rivera, autor del excelente poemario *Poemas de la nieve negra*, (1986), y Pedro López Adorno, autor de cinco importantes poemarios, una novela corta y de una de las más completas antologías de poesía puertorriqueña escrita en Nueva York, *Papiros de Babel*, (1991), publicada por la Editorial de la Universidad de Puerto Rico. Recientemente López Adorno presentó en la Isla su último poemario *Concierto para desobedientes*.

De estos tres excelentes poetas hemos escogido un poema como muestra de su quehacer literario.

En tus manos late el calor de mi pueblo

A veces
con sólo abrir los ojos
oigo el mar
en su lecho de algas sacudiendo la sombra de mi casa;
la luna embadurnando las paredes, las calles de mi barrio,
y mis viejos perdidos en sus cavilaciones.
A veces
no quiero oír
esa guitarra sonando como un pétalo.
Por eso he bajado a contemplar
un poco de olvido,
pero el viento me arrima a esta ciudad
y pienso en mi pueblo
en sus angostas avenidas como las blancas manos
de una mujer dispuesta para el amor.
Y comprendo que no fui hecho para amar otras ciudades,
que este mundo no se detiene,
que la noche es negra como tu pelo,
que nunca estuvimos tan cerca o tan distante,
y que en tus manos late el calor de mi pueblo

David Cortés Cabán
De *Una hora antes*

la de las manos florecidas de ollas
la que no tiene tiempo para amarse
la calandria que me enseñó a pintar
tocando el arcoiris
con sus cuerdas vocales
la enfermera con alas
la que firma sus deudas con huellas digitales
la que nunca podrá leer a marx ni a lenin
la que cree que dios tiene cara de yanqui
la jardinera con los pies calzados
de nietos y albayaldes
la que jura que soy más genial que aristóteles
la que duerme de pie
la que sueña que cocina pasteles
la que se despierta con la sartén
cogida por el mango
este domingo vengo sin chaqueta
a devolverte un grano de mostaza
del caudal que me has dado
persígueme si quieres con una palangana
de agua fría o un purgante
pero déjame
ponerme tu delantal con rayas
y recorrer bailando en una esponja
los caminos de escoba de tu reino

Juan Manuel Rivera
De *Poemas de la nieve negra*

Parábola del optimismo

Ahora mismo
el poema
cual pájaro enjaulado
déjalo deambular por las pupilas
por la expiación de los párpados
para que las hojas
caigan al fin en el exilio
de esas aguas que te vieron nacer

de todos modos
tu libertad es vínculo
aunque la fuente de esa gran llama
que te llama a ser
parezca escritura de ceniza
néctar más allá del amor

no le temas ni a la transparencia
ni a los árboles

al fin y al cabo
las palabras enmascaran a la muerte.

Pedro López Adorno
De *Concierto para desobedientes*

Europa 97 Encuentro con el Viejo Mundo



Viaje de estudio

Grecia • Italia • Austria • Hungría • República Checa • Alemania • Francia • Inglaterra • España
Para más información, comunicarse con la Prof. Wilma L. Torres Gavino, al 754-8000, ext. 373.

CIACS en Acción

La UPPR está dignamente representada en el Comité Interuniversitario de Acción contra el SIDA en la persona de la Decana de Estudiantes, Prof. Candy Ginorio, la cual ocupa la Presidencia de tan importante organización. En próximas ediciones del periódico universitario daremos a conocer aspectos relacionados con la labor del Comité y publicaremos informaciones de interés para la comunidad, relativas al VIH/SIDA.

Polytechnic University of Puerto Rico is recruiting professors to teach in the following programs: Architecture, Mechanical Engineering, Electrical Engineering, Civil Engineering, Industrial Engineering, Computer Engineering

Minimum Requirements:

1. Bachelor and Master Degree from an accredited university, both in specialized field.
2. Practical experience in subject matter to be taught.
3. Professional license in Engineering or Architecture preferred.
4. Bilingual (Spanish-English)

As a rule, the University provides adequate and stimulating working conditions to its personnel. At the same time, it develops and maintains an organization that makes maximum use of its human resources for the benefit of the students.

The institution is genuinely interested in complying with Federal and State Labor Laws, Equal Employment Opportunity, Work Hours and Recesses, Rules of Behavior, Health and Safety in the Workplace, Intelligent Supervision (fair and impartial), Acknowledgment of Merit, and Opportunities for Professional Growth. The office of Human Resources oversees their compliance. Therefore, each representative of this educational institution must adhere to the established norms and policies and maintain working conditions and environment in accordance with institutional policy.

An equal opportunity employer

Please send us your resume by E-Mail or Fax to the attention of:

Ms. Carmen M. Acevedo Ríos

Human Resources Director

PO Box 192017

San Juan, PR 00919-2017

Fax: (787) 753-6569 or Human Resource Director

377 Ponce de León Ave. Hato Rey, PR 00919 cacevedo@pupr.edu

1^{ra} Convención de Tecnología de Montaje Superficial en Puerto Rico

Se abren nuevas perspectivas de alianza entre Academia, Industria y Gobierno

Por iniciativa del Departamento de Ingeniería Industrial de la Universidad Politécnica, dirigido por el Ing. Cuauhtémoc Godoy y el respaldo pleno de la comunidad universitaria, se produjo un encuentro histórico con proyecciones de un futuro que alcanza perspectivas muy positivas para Puerto Rico.

En él se dieron cita los principales representantes de los tres sectores clave, academia, industria y gobierno, comprometidos con el desarrollo del país. (Más información en páginas interiores).



logía (SIMET)



Ponencia sobre Reválida Foránea en Inglés con Barreras

Por: Lcdo. Antonio Filardi Guzmán
Agrimensor, Abogado y Notario
Director del Departamento de Agrimensura

La Reválida Foránea de Agrimensura en Inglés con Barreras, fue adoptada por la Junta Examinadora de Ingenieros, Arquitectos y Agrimensores, en la década del 80, cuando el autor de esta ponencia era el Oficial Administrativo conjunto del Instituto de Agrimensores y la Asociación de Agrimensores de Puerto Rico.

La aparente objetividad técnica atribuida a dicha reválida, parecía ser un remedio a un mal imputado a las reválidas que redactaban y corregían los incumbentes de la Junta Examinadora, a nombre de la Agrimensura.

Los informes recibidos e investigados por el susodicho Oficial Administrativo, expresaban alegaciones de favoritismo en algunos casos y discriminación en otros.

El análisis efectuado por el autor de esta ponencia revela que la adopción de esa Reválida Foránea en Inglés con Barreras, ha resultado ser un remedio tan malo como la enfermedad que suponía curar.

Es un remedio falso y contraproducente, ya que se había anunciado como una llave directa para que los agrimensores que reválidasen en Puerto Rico, pudiesen ejercer en aquellos Estados de la federación norteamericana que usaban dicha reválida.

Se ha descubierto que no es así, porque el agrimensor puertorriqueño que emigra al continente, se le requiere que tome nueve (9) créditos universitarios en una secuencia semestral, que implica año y medio de estudios, sobre las leyes aplicables a la Agrimensura en el Estado concernido, antes de ser admitido a otra reválida local en dicha jurisdicción estatal.

La adopción de dicha reválida foránea se ha convertido en una violación flagrante de los derechos constitucionales de los aspirantes al ejercicio de la Agrimensura, que quieren servir al pueblo de Puerto Rico sin aventuras migratorias de carácter extra-jurisdiccional, subordinándolas a un llamado examen.

La publicación oficial de la National Council Engineering Examinations, sobre NCEE Surveying Examinations, es contraria a lo que se ha descubierto en esos exámenes foráneos. Una inspección directa de ellos demuestra que el contenido de dichos exámenes foráneos es una mezcla conceptual de prácticas regionalistas de diferentes épocas y no lo anunciado por la NCEE.

La citada reválida es, además, infiel a la Ley 173 del 12 de agosto de 1988, que define y regula la práctica de la Agrimensura. Al no cumplir con la citada ley estatal, incurre en violación de la Décima Enmienda a la Constitución de los Estados Unidos de América.

El abuso inconstitucional de esta reválida foránea, llega al máximo cuando vemos que se obliga a los aspirantes a tratar de contestar un examen redactado en Inglés con Barreras.

Es un inglés lleno de tecnicismos rebuscados, que no figuran en forma alguna en el vocabulario del norteamericano común y corriente, por lo que representan el dialecto o argot de los practicantes en otras jurisdicciones también foráneas al agrimensor puertorriqueño. La consecuencia es que por ello la reválida así diseñada e impuesta se convierte en acto seguido en una guillotina alienígena e inconstitucional.

Al señalar los males, defectos y abusos de estos exámenes foráneos en inglés con barreras, procede constructivamente que se proponga alguna solución constructiva a dichos males.

Relegar el examen foráneo a una posición opcional:

En otras palabras, ese abusivo examen se dejaría para aquellos agrimensores que deseen involucrarse en alguna aventura migratoria a Norteamérica, y que estén dispuestos a atenerse a las consecuencias que ello implica.

Confeccionar una reválida estatal en español:

Esto podría hacerse siguiendo el ejemplo de la reválida que di-

seña la Junta Examinadora de Aspirantes al Ejercicio de la Abogacía y el Notariado.

Con la cooperación cívica de los agrimensores que están ejerciendo la profesión, se crearía un banco de preguntas con sus contestaciones y problemas con sus respuestas; de modo y manera que hubiese de cinco a diez preguntas o problemas por cada uno de los temas expresados en el Artículo 4(b) de la Ley 173 del 12 de agosto de 1988. Una inspección de dicho artículo nos indica que el mismo cubre no menos de cincuenta asuntos de carácter profesional. A

razón de cinco preguntas por tema se crearía un banco de doscientas cincuenta preguntas; que serían administradas por los honorables miembros agrimensores de la Junta Examinadora.

Esta sí sería una reválida representativa de nuestra ley estatal, y se protegerían los derechos de los aspirantes y el derecho primordial del pueblo de Puerto Rico, a ser servido idóneamente por agrimensores cuya capacidad como profesionales ha sido debidamente comprobada.

VIAJE A LA SEMILLA

Le ocurrió al Ing. Jorge L. Rivera. Graduado de Ingeniería Industrial en la Universidad Politécnica en 1983, en su primera generación de la citada especialidad, por muchos años Jorge estuvo ausente de Puerto Rico. En la actualidad reside en Washington DC, donde labora en la SBA - siglas de Small Business Administration - en la Oficina de la Jefatura Financiera. De visita en Puerto Rico, Jorge salió en busca de la Universidad Politécnica, de su Alma Mater. Pasó frente a las antiguas instalaciones, en la Avenida Roosevelt, ahora ocupadas por un comercio de muebles de dormitorio y llegó al edificio Ocasio. En ambos sitios recibió clases durante sus años de estudiante. En Ocasio le indicaron cómo llegar al recinto universitario. Cruzando la calle Jorge no salía de su asombro. ¿Es ésta la Universidad Politécnica?, se preguntaba, al contemplar las majestuosas edificaciones que hoy día se encuentran en el recinto. Muchos recuerdos venían a su mente. El de Don Ernesto Vázquez-Torres, el fundador, el de Don Ernesto, quien muy joven aún fue continuador de su obra, de sus antiguos profesores, algunos de ellos, como Wilfredo Muñoz y Jesús Marín, que todavía nos acompañan. Recordaba cómo viajaba todas las noches desde Ponce, para asistir a clases, luego del trabajo cotidiano, durante 6 días a la semana, hasta concluir exitosamente sus estudios. A sus compañeros de curso, Cañellas, César Nieves, a Leonor Duarte, la secretaria argentina que era todo amabilidad, a Doña Socorro Porrata-Doria, quien por muchos años compartió desvelos con su esposo, dejando una hue-



El Ing. Jorge L. Rivera saluda al Prof. Ernesto Vázquez-Barquet, Presidente de la UPPR. Como fondo el retrato del fundador, Don Ernesto Vázquez-Torres.

lla imborrable en tantos y tantos estudiantes. Admitió recordar a una Maritza Grajales con el cabello negro. Al encontrarse de nuevo con el Prof. Vázquez-Barquet, no podía Jorge ocultar su admiración por la labor realizada, por el crecimiento universitario, por los magníficos laboratorios y salones, por la excelente biblioteca...

Para el Ing. Jorge L. Rivera, fue un verdadero regreso a la semilla, a una que ha germinado, crecido, que es árbol frondoso colmado de frutos, como él mismo.

Nuestro Departamento de Audiovisual

El Departamento de Audiovisual de la Biblioteca, ubicado en el segundo piso, tiene a la disposición de estudiantes, profesores y administración una variedad de servicios. Su misión es fomentar entre la comunidad universitaria el uso de los recursos y técnicas audiovisuales para complementar el proceso de enseñanza y aprendizaje.

El Departamento tiene una variedad de materiales tales como videocintas, discos compactos, mapas, transparencias, planos y diapositivas, entre otros. También provee televisores, videos, distintas clases de proyectores, sistema de micrófonos y podios. Ofrece los servicios de encuadernación de materiales y preparación de

transparencias. Los profesores y la administración reciben asistencia en la preparación de trabajos de artes gráficas, producciones de televisión y sonido, grabación y edición de videos, ampliación de carteles, conferencias televisadas y se les ofrece el servicio de alquiler de videocintas educativas en compañías comerciales si es necesario.

Les exhortamos a que hagan uso de los recursos que ofrece el Departamento de Audiovisual para su enriquecimiento educativo.

Esperamos su visita y estamos a su disposición.



POLINOTICIAS

de tu Biblioteca

Vol. 8 • Núm. 4

Actividades en la Biblioteca

Durante el trimestre 96-C, septiembre-noviembre 1996, se llevaron a cabo en la Biblioteca las siguientes actividades educativas, culturales y de confraternización:

28-31 de octubre:

Taller del Artesano Residente: Sr. Orlando Tomasini
 Todo el mes de noviembre:

"Freshman Design Guajataca". Exposición de fotos de la actividad llevada a cabo por estudiantes de Ingeniería Civil, curso, "Freshman Engineering Design" (ENGI 146) de la Prof. Dharma Delgado Loperena.

Todo el mes de noviembre:

Loíza. Herencia Negra: Dos Décadas de Documentación Fotográfica, de Héctor Méndez Caratini.

12-15 de noviembre:

Exposición de carros construidos por estudiantes de Ingeniería Civil, Curso, "Freshman Engineering Design" (ENGI 146), de la Prof. Wilma L. Torres Gavino.

18-22 de noviembre:

Exposición de materiales sobre Tecnología de Montaje en Superficie. Como parte de la primera convención auspiciada por el Departamento de Ingeniería Industrial dirigido por el Ing. Cuahtémoc Godoy.

18-27 de noviembre:

Durante el periodo de matrícula el personal participó en diferentes actividades:

Las compañeras Mirta Colón, Rafaela González, Maribel Rosario y Pilar Bernard asistieron al seminario sobre Censura en los Medios de Comunicación, auspiciado por la Asociación de Exalumnos de la Escuela Graduada de Bibliotecología y Ciencias de la Información, el cual se llevó a cabo en la Academia de la Policía en Gurabo.

Gisela Figueroa, Jefa del Departamento de Audiovisual, ofreció a todo el personal un taller de encuadernación de folletos.

Taller sobre el módulo de series de UNICORN, ofrecido por la Prof. Rafaela González y el Sr. Orlando López, de la Sala de Investigaciones, al personal de Procesos Administrativos de la Biblioteca.

Taller sobre el uso de discos compactos de "Information Handling Services" (IHS). Incluyó las normas de IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers), ASHRAE (American Society of Heating, Refrigeration and Air-Conditioning Engineers) y ASTM (American Society for Testing Materials). Esta actividad fue coordinada por el Departamento de Mecanización y Sistemas de Información que dirige la Sra. Rebecca García. Solamente para el personal de servicio.

El 27 de noviembre nos reunimos para dar Gracias a Dios por todo lo que nos brindó durante el año 1996 y para disfrutar de un suculento almuerzo.

En el periodo navideño cada departamento ofreció una pequeña actividad de confraternización a los estu-

El Sr. Giuseppe D'istria, rodeado de algunos de los miembros del personal de la Biblioteca, al hacerle entrega de un obsequio, como muestra de agradecimiento por su labor.



Parte del personal y de los estudiantes del Programa de Estudio y Trabajo de la Sala de Investigaciones, posan jubilosos durante su Fiesta de Navidad.



Parte del personal y de los estudiantes del Programa de Estudio y Trabajo del Departamento de Circulación el día de su Fiesta de Navidad.



En el orden acostumbrado, el Prof. Benito Pérez, la artista invitada, Sra. Anilda Torres, el Presidente de la UPPR, Prof. Ernesto Vázquez Barquet, y el señor Torres, esposo de la artista.

diantes de estudio y trabajo, las cuales disfrutamos con mucho entusiasmo.

El 8 de diciembre fuimos al Barrio Guadiana de Naranjito a celebrar nuestra fiesta navideña en Villa El Palmar. La actividad fue amenizada por la Tuna América. Fue un día inolvidable en el que saboreamos varios de los platos típicos y disfrutamos de un verdadero día de campo gracias a Orlando López, naranjiteño de pura cepa, quien organizó la actividad.

El 19 de diciembre, nos reunimos para celebrar un almuerzo de Navidad. Compartimos un rato muy agradable. Le hicimos entrega de regalos a los empleados de mantenimiento. También se obsequió una canasta al Sr. Giuseppe D'istria, Supervisor de Mantenimiento y al Sr. Luis Enrique Ramírez, Vigilante, como muestra de agradecimiento por su labor.

Este trimestre la Biblioteca se engalanó con la exposición "Mi Tierra Imagen" de la pintora vegabajeña Anilda Torres Miranda (1933). Trini Fontáñez, en su semblanza sobre la artista, destaca su personalidad definida, serena, amorosa, espiritual, cualidades que se proyectan en sus hermosas pinturas. Su producción artística refleja amor por las serranías, montes, quebradas, ríos y se enriquece con símbolos propios de la tierra y de lo que tiene sabor a naturaleza. La exposición se llevó a cabo del 9 al 31 de enero.

Notas aclaratorias y de agradecimiento

Se inició el 1997 recibiendo un regalo de la compañía Informative Handling Services Caribbean. La Prof. Mirta Colón, gestionó la donación de una impresora láser para que los estudiantes puedan imprimir los resultados de su búsqueda en la base de datos de normas de la I.H.S.

Agradecemos a la Sra. Alicia Cruz, Vicepresidenta y al Sr. Rubén Vázquez, Gerente General por su aportación.

Gracias a la diligencia del estudiante Angel San-

tiago, Presidente del Capítulo de la IEEE de nuestra institución, hemos recibido como donación una serie de títulos nuevos de las publicaciones del Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc.

La Biblioteca está confrontando problemas con sus proveedores de muebles y equipos. Cada día se trabaja para ir solucionando los mismos. Esperamos para fines del próximo mes, disfrutar de sillas y cubículos nuevos. En cuanto a las computadoras, tomará un poco más de tiempo. Le iremos informando las decisiones que se vayan tomando para ofrecerles el mejor servicio.

Nuevas Adquisiciones del Departamento Audiovisual

DS 557 .73.V5	VIETNAM: THE ENEMY
E199 .E5	THE BATTLE OF QUEBEC: 1759
E241 .Y6 B3	THE BATTLE OF YORK TOWN: 1781
F597 .07	SERIE: THE OREGON TRAIL
HC 160.82 .A4	AMERICA'S COMEBACK STRATEGY
HD 51 .D5	DIVISION OF LABOR BY PRODUCT
JC 599 .V5F7	FROM THE KU KLUX KLAN TO THE BLACK PANTHERS
JV 6450 .D4	DESTINATION AMERICA: NATION OF IMMIGRANTS
KF 3095 .Z9 P3	PATENTS, TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND TRADE SECRETS
TH 915 .C65	CONCRETE TOOL IDENTIFICATION AND FINISHING
TK5105.875 .I57 G5	GLOBAL QUESTS: THE INTERNET IN THE CLASSROOM
TK 7868 .S9 H45	MOTOR CONTROLS SWITCH CONNECTIONS

Elecciones de la I.E.E.E.

Por: **Josué D. Quiñones**
Secretario, I.E.E.E.

El Capítulo Estudiantil anuncia a todos sus miembros que las elecciones de su nueva Directiva se llevarán a cabo en el mes de mayo de 1997. Exhortamos a todos los miembros que quieran

postularse a los puestos de presidente, vicepresidente, secretario, tesorero y vocales, a comunicarse con la actual directiva para más información. También pedimos a todos los miembros que concurren a ejercer el voto en las próximas elecciones y de este modo expresaremos nuestro respaldo a la nueva Directiva.

Biblioteca de la I.E.E.E.

Por: **Josué D. Quiñones**
Secretario, I.E.E.E.

El Capítulo Estudiantil anuncia la pronta apertura de la "BIBLIOTECA DE LA I.E.E.E.". La misma estará ubicada en el segundo piso de la Biblioteca de la UPR. Esta biblioteca contará

con publicaciones de las sociedades profesionales de la I.E.E.E. que estarán disponibles a los estudiantes que quieran buscar información técnica dentro del campo profesional de la ingeniería eléctrica. Estas publicaciones consisten de revistas, periódicos, libros de ensayos, etc., relacionados a diversos temas de la ingeniería eléctrica.



En la foto, de izq. a der., Sr. Manuel E. Robles, Presidente del Capítulo Estudiantil de la ASCE en la Universidad Politécnica, Sr. Raúl Daniel Rosario, Director de su Comité de Membresía, Ing. Edward O. Groff, Presidente de la ASCE nacional, y Sr. Roger Ambroise, Vice-Presidente del Capítulo Estudiantil de la ASCE en la Universidad Politécnica.

Capítulo Estudiantil de Ingeniería Civil

Debido a la iniciativa del Dr. Oswald Rendón, la ASCE (American Society of Civil Engineering) autorizó en octubre de 1996 la fundación de un nuevo capítulo estudiantil en la Universidad Politécnica. Como primera actividad oficial, los estudiantes Manuel E. Robles, Roger Ambroise y Raúl Daniel Rosario participaron, en representación de la Universidad, en un seminario de liderazgo en Orlando, Florida. En este seminario, auspiciado por la ASCE nacional, fueron representadas 37 universidades de los Estados Unidos, las cuales com-

partieron ideas y proyectos con nuestros representantes.

Entre las actividades que se llevaron a cabo, los estudiantes participaron en dinámicas para enfatizar el trabajo en equipo y los deberes de un líder, cómo enfrentar los problemas de un capítulo, entre otros. Estas actividades permitieron la interacción entre universidades, la unión de capítulos y sobre todo, la comunicación entre los estudiantes y profesionales para permitir una transición más fácil al mundo profesional.



Directiva del Capítulo Estudiantil de la ASCE

De izq. a der., Eduardo Miranda, Director del Comité de Publicidad, Raúl Daniel Rosario, Director del Comité de Membresía, Gilberto Ramos, Director del Comité de Reuniones, José De Jesús, Tesorero, Roger Ambroise, Vicepresidente, Manuel E. Robles, Presidente, Ema Rodríguez, Secretaria, Mayra Zayas, Secretaria correspondiente, Grace Delgado, Directora del Comité de Hospitalidad, Armando Vivoni, Jr., Director del Comité de Actividades (no en foto), Luis Ortíz Martí, Director del Comité de Refrigerios (no en foto).

American Society of Civil Engineers

En agenda:

-Semana de Membresía: 10 al 14 de febrero y 17 al 21 de febrero*

-Visita a Planta de Asfalto "Betteroad" en Cupey: 22 de febrero*

-"Field Trip" (Uso de explosivos para demolición de edificios)*

Para más información puede comunicarse con nuestra directiva por correo electrónico:

rambrois@upr.edu., a nuestra dirección postal: Capítulo Estudiantil ASCE, c/o Departamento de Ingeniería Civil, 377 Ponce de León, Hato Rey, P.R. 00919-2017, ó visite nuestra página de Internet <http://www.upr.edu./ce/asce/polycase.htm>

* FECHAS DE ACTIVIDAD SUJETA A CAMBIOS. FAVOR DE VERIFICAR CON LA DIRECTIVA.



Estudiantes de Ingeniería diseñan carros de pedales

Por: Prof. Wilma L. Torres Gavino

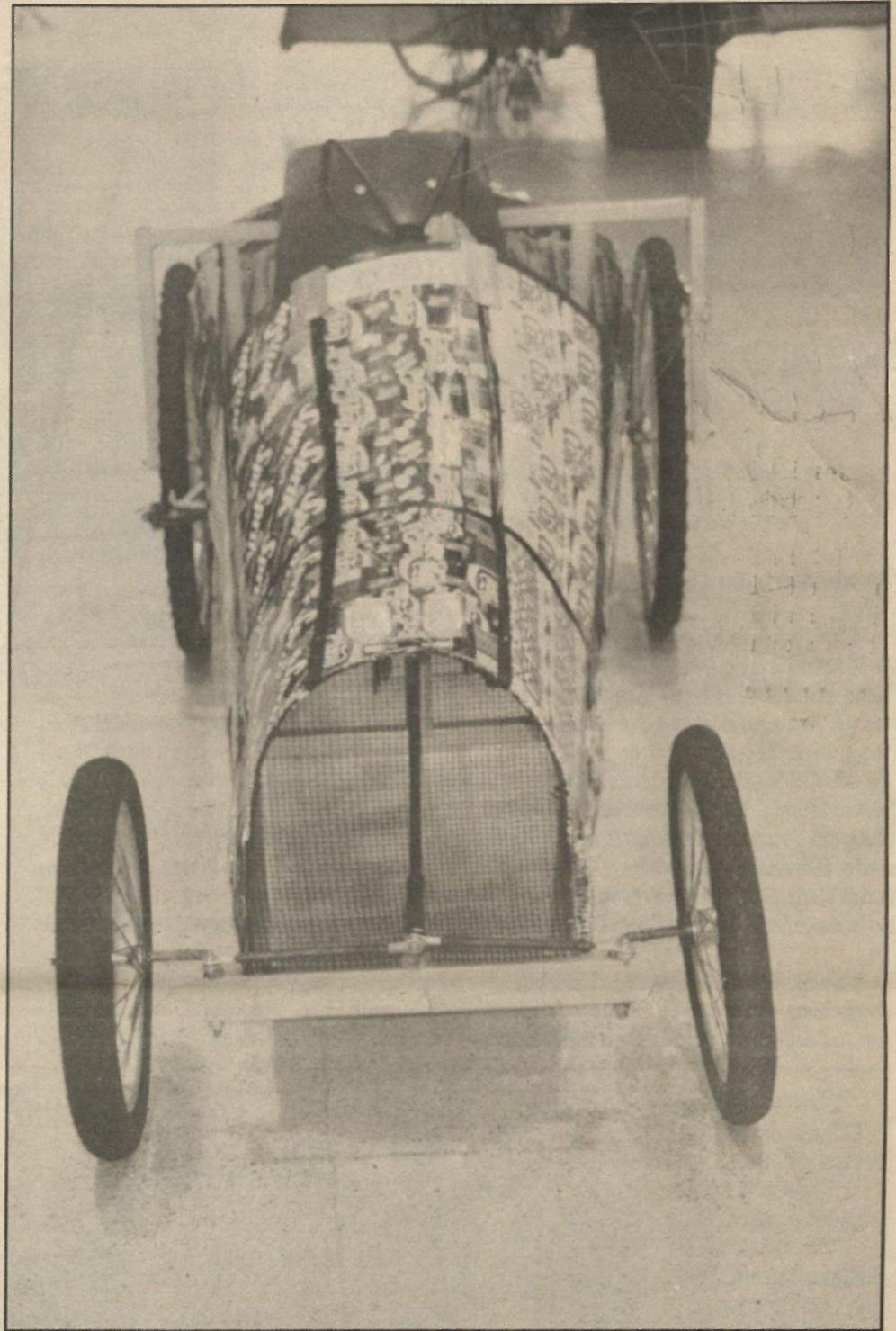
En el mes de noviembre del año pasado se llevó a cabo la competencia de carros de pedal, diseñados en el curso Engi 146, que ofrece el Departamento de Ingeniería Civil. Los profesores Edilberto Ocasio y Wilma L. Torres Gavino asignaron el proyecto, el cual consistía en el diseño de un carro impulsado por pedales para una persona. Los materiales, formas y mecanismos tenían que ser estudiados por medio de bocetos, modelos a escala e investigación.

Durante todo un trimestre el estudiante estudió las posibilidades para crear el carro más llamativo y rápido, con la esperanza de ganar la carrera. El día de la carrera llegó, padres, amigos y familiares estaban ansiosos por ver a los diferentes carritos en acción. La competencia fue interesante, primero se hicieron eliminatorias y luego la carrera final. Como en toda carrera de carros el accidente no podía faltar y uno de nuestros modelos sucumbió, quedando sólo adolorido uno de nuestros estudiantes, además de un gran susto para todos. El éxito del día fue el llamado carro reciclable, que con un diseño conservador fue el ganador.

Este curso le permite al futuro ingeniero desarrollar destrezas

en el campo del diseño, ampliando conocimientos en procesos y métodos dentro del proceso creativo, rompiendo paradigmas y logrando proyectos innovadores y variados. Los estudiantes que participan de este curso pertenecen en su mayoría a primero y segundo año y son estudiantes de todos los departamentos de ingeniería.

El curso de Freshman Design permite la interrelación de estudiantes de todas las ramas de ingeniería y permite organizar paneles interesantes, en los que se discute el significado de lo que es un ingeniero civil, industrial, mecánico y eléctrico. Los profesores Dharma Delgado y Reynaldo Torres también ofrecen este curso y uno de los proyectos que más ha llamado la atención es el campa-



mento que ha desarrollado la Profesora Delgado en Luquillo y Guajataca. El Prof. Reynaldo Torres ha desarrollado proyectos como el diseño de una caseta de campaña y de muebles para computadoras, entre otros.

El Decanato de Estudiantes a la caza de aficionados al arte

Se han dado a conocer distintas iniciativas, tomadas por el Decanato de Estudiantes, dirigidas a promover las aficiones artísticas. Se ha puesto en marcha un Taller de Teatro, que hará posible el montaje de obras escénicas con actores "del patio". Muy pronto descubriremos que el talento sobra entre nues-

tros estudiantes, tanto para el teatro como para la música, pues también se libró una convocatoria bajo el lema de "traiga su instrumento".

Para más información, acude a las oficinas del Decanato de Estudiantes, donde te dirán el cuándo y el cómo, libre de costo

para tí. (Trimestre: Marzo-Junio/97, 1^o de abril, martes y jueves de 4:00-5:30 pm, Sala B).

Invitación de la Decana de Estudiantes

Por este medio invitamos a todos los estudiantes interesados en ser parte del Consejo de Estudiantes 1997-98 a que pasen por el Decanato a recoger los formularios para obtener las firmas necesarias para ser candidato(a) a las distintas posiciones.

El Consejo de Estudiantes es el cuerpo representativo de todo el estudiantado. Para ser parte del Consejo, deberá ser estudiante

a tiempo completo (12 créditos) y tener un promedio general de 2.00, excepto en el caso del Presidente y Vicepresidente que deberán tener un promedio general de 2.50.

El Consejo de Estudiantes les brinda la oportunidad de desarrollar el liderazgo, estimulando y representando a todos los estudiantes de la Universidad Politécnica.

Se aceptarán candidaturas hasta el 24 de marzo de 1997.

!ACEPTA EL RETO!

**\$1.00
OFF!**

Get \$1.00 Off Any
Footlong Sub Or
50¢ Off Any 6" Sub

SUBWAY

(With This Coupon)
Not Valid With Any Other Offer
One Coupon Per Customer Per Visit.
Offer Expires Feb. 28, 1997

La Universidad Politécnica abre sus puertas a nueva Sociedad de Ingenieros

Por: Emilio Colón Nieves

El Capítulo Estudiantil del "American Society of Mechanical Engineers" (ASME) de la Universidad Politécnica de Puerto Rico celebró, el jueves 30 de enero, la apertura e iniciación de nuevos socios. El equipo de trabajo, compuesto por **Emilio Colón** (Presidente), **Javier González** (Vicepresidente), **Ramón Ramírez** (Secretario), **Roberto Montañez** (Tesorero), **Ramsés Maldonado** (Director de Actividades), y los vocales **Ariel Rodríguez** y **Adrián Negrón**, coordinó una serie de charlas de gran interés para los estudiantes.

La actividad comenzó con una charla que tuvo como tema el propósito de ASME y su relación con los capítulos estudiantiles, presentada por el

Ing. Juan F. Charles, Presidente ASME, P.R.

La segunda charla presentó la historia y objetivos de la asociación en

Puerto Rico, ofrecida por el Ing. Carlos R. Garrett, Consultor. La tercera fue ofrecida por el Dr. Fernando Plá, consejero y profesor de la U.P.R., R.U.M., quien habló de la historia y experiencias con el capítulo estudiantil del R.U.M. Por último, la Srta. Idith Suárez, habló de los beneficios disponibles a miembros de ASME y sus experiencias en competencias. Para culminar la actividad, el Ing. James J. Reffelt, Director Región Noreste, y el Ing. Rudolph Landwaar, Vicepresidente Región 2, hicieron la juramentación a nuevos integrantes y la entrega

oficial del certificado a la Universidad Politécnica de Puerto Rico.

Desde la reciente acreditación de ABET, la institución ha abierto sus puertas para que diferentes organizaciones profesionales establezcan sus capítulos estudiantiles y una de ellas es ASME. Esta sociedad de ingenieros mecánicos, fundada en 1880, está compuesta por más de 125,000 integrantes alrededor del mundo y se dedica a la educación, seguridad y adelantos o mejoras tecnológicas para beneficio de las personas.



Miembros de la Directiva de ASME Professional y Directiva del Capítulo Estudiantil del ASME de la Universidad Politécnica.

El propósito y meta de esta asociación estudiantil es de orientar al estudiante de ingeniería mecánica, comprendiendo cómo se desenvuelve el profesional en todas las ramas de este campo. Nuestra asociación estudiantil también le da la oportunidad al futuro ingeniero de competir en áreas de diseño y oratoria a nivel internacional. Le ofrece seminarios profesionales, visitas a industrias, plantas gubernamentales, charlas y otros beneficios, con el propósito de que el estudiante se relacione con todos los aspectos de su profesión.

Directiva del Capítulo Estudiantil, miembros y Profesores. De izq. a der., Jaime R. Picorelli, Presidente, Julio C. Beard, Vicepresidente, Ing. Gustavo Pacheco, Director del Departamento de Ingeniería Civil, Ileana Meléndez, Asesora, Andy Vélez, Vocal, Vanessa Amado, Secretaria, Ing. Margarita Toledo, Vicepresidente I.I.C., Frank Nieves, Tesorero, Jorge L. Lugo, Vocal, Gamaliel Rivera, Vocal, y Michael López, Vocal.



Nueva Directiva del Capítulo Estudiantil del Instituto de Ingenieros Civiles

El viernes 17 de enero, se llevó a cabo la actividad de toma de posesión de la Directiva del Capítulo Estudiantil del Instituto de Ingenieros Civiles. La actividad consistió en la juramentación de la nueva Directiva y luego, una fiesta de celebración con los miembros del capítulo, profesores y familiares. En la misma estuvieron presentes el Ing. Gilberto A. Vélez Delgado, Decano de la Facultad de Ingeniería, Arquitectura y Agrimensura de la UPR, el Prof. Gustavo Pacheco, Director del Departamento de Ingeniería Civil, la Ing. Margarita Toledo, Vice-Presidente del Instituto de Ingenieros Civiles, y varios profesores de Ingeniería Civil. La nueva Directiva promete ser una muy dinámica y estará organizando un sinnúmero de actividades.

Capítulo Estudiantil auspicia exposición de pintura

El Capítulo Estudiantil de la American Society of Mechanical Engineers en la Politécnica, tomó la iniciativa de organizar la muestra, inaugurada el pasado 7 de febrero, que recoge creaciones de un grupo de jóvenes artistas puertorriqueños: Luis Barreto, Miguel Bayón, Ricardo Carrión, Ricardo Díaz, Juan Alberto Negroni, Ramón A. Reyes Fuster y Héctor Soto Ramos. Como es costumbre, la exposición fue acogida en salones de la Biblioteca, con el entusiasta apoyo de su Directora, la Prof. Maritza Grajales. En la labor de coordinación participaron los artistas José Ángel Quiñones y Jean Michel Fiedler; Rosa Mary Berríos en la fotografía y Ramsés Maldonado en representación del Capítulo. Es realmente hermoso que estudiantes de Ingeniería Mecánica se unan en el auspicio de una exposición de pintura, lo cual revela la comunión que existe en la creación, cultural, técnica, plástica, cualquiera que esta sea. Felicitamos a los organizadores por tan valiosa iniciativa.

SUBWAY®

Ave. Ponce de León 405, Edif. Liceo de Arte, Hato Rey
Tel. 753-4584 L-J 8:00 A.M. - 9:00 P.M./V 8:00 A.M. - 6:00 P.M.

DEPORTES EN LA POLITÉCNICA



Subcampeonato Equipo de Empleados Universidad Politécnica

El pasado año nuestro Equipo de Baloncesto de Empleados participó en un torneo organizado por la Fundación Ana G. Méndez. Participaron la Universidad del Turabo, la UMET, Toyota de Puerto Rico, Universidad del Sagrado Corazón y la Universidad Politécnica de Puerto Rico.

Nuestro equipo logró el título de Sub-campeones, siendo derrotados, en una serie de tres partidos, frente a la Universidad del Sagrado Corazón.

Los integrantes del equipo fueron los siguientes:

De pie, de izq. a der., John Dávila, Héctor Ramos, Jesús Jiménez, José Rivera, Arturo Pabón y Pedro Llopiz. En cuclillas, en el mismo orden,

Sección a cargo de Carlos Marín



Gilbert Casado, Jesús Figueroa, Julio Hernández, Víctor Alers y Mario Medina.

A todos ellos muchas gracias por su representación y dedicación y este año nos organizaremos nuevamente. Empleados interesados en participar de este equipo, pueden comunicarse con nuestra oficina para conocer las futuras actividades.

Baloncesto Liga ODI

El miércoles 12 de marzo, dará inicio el Torneo de Baloncesto de la Liga ODI. En este torneo logramos el título de Sub-Campeones el pasado año, perdiendo la Serie Final con el Colegio Universitario y Tecnológico de Ponce.

Para este año nuestro equipo será dirigido por Lee Arcia. Lee Arcia tiene una experiencia de 17

años como jugador de la Liga Superior de Baloncesto, desde el 1979 hasta el 1992, con los equipos de Guayama, Fajardo, Aibonito y Arecibo. Además, en la Liga Puertorriqueña de Baloncesto por espacio de tres años. Formó parte de la Selección Nacional de Puerto Rico durante los años 1980 al 1983.

Programa de Actividades para los próximos meses

A continuación las actividades programadas para los meses de febrero hasta el mes de abril de 1997:

■ Torneo de Baloncesto Liga ODI

Inicia el miércoles 12 de marzo. Se jugará en las categorías masculino y femenino.

El 21 de abril se celebrarán las semifinales de este torneo en las facilidades de nuestra cancha bajo techo.

■ Torneo Invitacional de Baloncesto EL CASTOR

Se celebrará los días 25, 26 y 27 de febrero en las facilidades de nuestra cancha bajo techo. Participarán por invitación otras universidades en la rama masculina.

■ Torneo de Tenis de Cancha Liga ODI

Se celebrará los días 13, 14 y 15 de marzo en las facilidades de la Base Ramey en Aguadilla. Se jugará en las categorías masculino y femenino.

■ Torneo de Billar y Dominó

Se celebrará durante el mes de abril. Esperamos contar con nuestras nuevas facilidades para este mes.

■ Justas Intercolegiales Liga ODI

Se celebrarán los días 25 y 26 de abril en las facilidades del Complejo Deportivo Guillermo Angulo de Carolina.

El jueves 24 de abril se celebrarán las finales del Torneo de Baloncesto de la Liga ODI en el referido complejo.

Para más información sobre estas y otras actividades pasar por el Centro de Estudiantes.



En la Politécnica...

Visita de Fred W. Haise, ex-astronauta del "Apollo-13"

El Prof. Ernesto Vázquez-Barquet, Presidente de la Universidad Politécnica de Puerto Rico, en saludo de bienvenida al ex-astronauta Haise.

